

ԱԶՏԱԿ

AZTAG QUOTIDIEN POLITIQUE ET LITTÉRAIRE

1500 L.Ո. 75ԳՎ ՏԱՐԻ, ԹԻԻ 270 (21320) ՇԱԲԱԾ, 1 ՓԵՏՐՈՒԱՐ 2003 10 ԷՁ

ՊՈՒԼԿԱՐԻՈՅ ԽՈՐՀՐԳԱՐԱՆԻ ԿՐՏՍԵՐԱԳՈՅՆ ԱՆԴԱՄԸ ԿԱՏԱՐ ԽԱԶԻԿԵԱՆ

Պուլկարիոյ մայրաքաղաք Սոֆիայի 25րդ ընտրաշրջանէն Պուլկարիոյ խորհրդարանի անդամ ընտրուած է 24ամեայ Կատար Խաչիկեան: Ան խորհրդարանի ամէնէն երիտասարդ անդամն է: Խաչիկեան նախքան խորհրդարանի անդամ ընտրուիլը՝ վարած է նախարարաց խորհուրդի խորհրդարանական քարտուղարի պաշտօնը: Պուլկարիոյ ներկայ խորհրդարանին մաս կը կազմէ նաեւ Ռուբէն Գրիգորեան (փիլիսոփայական գիտութիւններու դոկտոր):

ՎԱՐՉԱՊԵՏ ԸԱՐԻՐԻ ՊԱՊԻՆ ԸՏԵՑ ԲՆՆԱՐԿԵՑ ԼԻԲԱՆԱՆՆ ՈՒ ՇՐՋԱՆԸ ՅՈՒՋՈՂ ԸԱՐՅԵՐԸ

Վարչապետ Ռաֆիք Հարիրի երէկ Վատիկանի մէջ ընդունուեցաւ Յովհաննէս - Պօղոս Բ. պապին կողմէ: Հանդիպումին Վատիկանի բարձրաստիճան պաշտօնատարներու ներկայութեան վարչապետ Հարիրի եւ Յովհաննէս Պօղոս Բ. պապ քննարկեցին Միջին Արեւելքի զարգացումները, յատկապէս պաղեստինեան տագնապը եւ Իրաքի հարցը: Քննարկումի առարկայ դարձան նաեւ Լիբանան - Վատիկան երկկողմանի յարաբերութիւնները: Վարչապետ Հարիրի եւ պապը ունեցան ընդհանրական հանդիպում մը, որ տեւեց 20 վայրկեան:



Վարչապետ Հարիրի պապից կը յարգանքներ արտայայտէր:

Պապին հետ հանդիպումէն ետք վարչապետ Հարիրի տեսակցութիւն մը ունեցաւ Վատիկանի ընդհանուր քարտուղար Անճելօ Սոտանոյի եւ արտաքին յարաբերութեան պատասխանատու Ժան Լուի Թորանի հետ: Քննարկուեցան շրջանային եւ միջազգային իրադարձութիւնները:

ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹԵԱՆ ՍԱՐՁԻՆ ՍԷՁ

ԱԶՐՊԵՅՃԱՆ - ՈՒՔՐԱՆԻԱ ԳՈՐԾԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱԶԱՅՆԱԳԻՐ

Ազրպէյճան եւ Ուքրանիա կնքած են պաշտպանութեան մարզին մէջ գործակցութեան համաձայնագիր մը, որուն նպատակն է օգնել իրենց պինտալ ուժերուն, որ ՕԹԱՆԻ չափանիշներուն հասնին:

ԻՍՐԱՅԷԼ ԵԱՆ ԲՈՆԱՐԱՐՔՆԵՐ՝ ԿԱԶԱՅԻ ԵՒ ԱՅՍՐՅՈՐԴԱՆԱՆԻ ՄԷՁ

Իսրայէլի վարչապետ Արիէլ Շարոն երէկ բանակցութիւններու սկսաւ կեդրոնի աջ ոչ կրօնական Շիւնուի Կուսակցութեան հետ՝ վայն համոզելու որպէսզի մաս կազմէ կառավարութեան:



Շարոն ամէն գնով պիտի փորձէ Իսրայէլի քաղաքական բոլոր հոսանքները մեղսակից դարձնել իր ոճիրներուն դեմ: Այսինքն, իր օգնութեամբ, Շարոնը կը փորձէ անհրաժեշտ դարձնել իր օգնութեան ծրարը: Էջ 2

ՔՈՉԱՐԵԱՆԻ ԶԱՆԴԻՊՈՒՄՆԵՐԸ՝ ԵՐԵՐՈՒՆԻ ԵՒ ԱԶԱՓՆԵԱԿ ԶԱՄԱՅՆՔՆԵՐՈՒ ԲՆԱԿԻՉՆԵՐՈՒՆ ՅԵՏ

Հայաստանի նախագահ Ռոպէրթ Քոչարեան իր նախընտրական արշաւի ծիրէն ներս երէկ հանդիպումներ ունեցաւ Երեւանի Էրեբունի եւ Աջափնեակ համայնքներու բնակիչներուն հետ:

ԱՊԱՀՈՎՈՒԹԵԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԸ ԿԱՆԱԶ ԼՈՅՍ ՉՏՈՒԱԻ ՄԻԱՑԵԱԼ ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ՝ ՊԱՏԵՐԱԶՄԻ ՍԿՍԵԼՈՒ ԻՐԱՔԻ ԴԻՄ

Իրաք ողջունեց Միացեալ Նահանգներու ձախողութիւնը ՄԱԿի Ապահովութեան խորհուրդին մէջ, որուն անդամներուն մեծամասնութիւնը զօրավիգ կանգնած է քննիչներուն աշխատանքը շարունակելու պահանջին: «Սաուդա» օրաթերթը կը գրէր, որ ամերիկեան կառավարութիւնը ամօթալի պարտութիւն մը կրեց, երբ փորձեց Ապահովութեան խորհուրդը համոզել, որպէսզի կանաչ լոյս տայ Իրաքի դէմ պատերազմին: «Սաուդա» դրուատեց Ապահովութեան խորհուրդին անդամները, որոնք նախընտրած են զօրավիգ կանգնիլ տագնապը դիւանագիտական միջոցներով լուծելու ճիգերուն:

մար անհրաժեշտ է նուազագոյնը ինը ժայն՝ պայմանաւ, որ մնայուն հինգ անդամներէն յետէ մէկը վերջին չենթարկէ վայն:

«Սաուդա» ողջունելով հանդերձ Ապահովութեան խորհուրդին կեցուածքը, դիտել տուաւ, որ Ուաշինկթըն ամէն միջոցի պիտի դիմէ եւ յառաջիկայ նիստին փաստեր «պիտի հնարէ» սպառնալով իր համար միջազգային ընտանիքին պարակցութիւնը Իրաքի դէմ պատերազմի մը:

Միացեալ Նահանգներու նախագահ Ճորձ Պուշ յայտնած էր, թէ արտաքին գործոց նախարար Քոլին Փաուըլ Փետրուար 5ին Ապահովութեան խորհուրդին պիտի ներկայացնէ փաստեր, հաստատելու համար, թէ Պաղտատ կը պահէ հաւաքական քանդումի կէտերը եւ չի գործակցիլ քննիչներուն հետ:

Հիւլէական Ուժանիւթի Միջազգային Գործակալութեան տնօրէն Մոհամետ Պարատի երէկ դիտել տուաւ, որ Իրաք պէտք է յաւելնայ գործակցութիւնն ցուցաբերէ քննիչներուն՝ յաջորդ տեղեկագիրը Ապահովութեան խորհուրդին ներկայացնելէ առաջ: Պարատի շեշտեց, որ

ԵՐԵՒԱՆ - ՄՈՍԿՈՒԱ ԳՈՐԾԱԿՑՈՒԹԻՒՆԸ ՊԷՏՔ Է ԽՈՐԱՆԱՅ

Հայաստանի նախագահ Ռոպէրթ Քոչարեան երէկ ընդունեց պաշտօնական այցելութեամբ մը Հայաստան գտնուող Մոսկուայի քաղաքապետ Եւրի Լուժնովի գլխավորած պատուիրակութիւնը:

Ողջունելով ռուսական պատուիրակութիւնը՝ նախագահ Քոչարեան շեշտեց Հայ եւ ռուսական երկկողմանի յարաբերութիւններուն զարգացման մէջ երկու մայրաքաղաքներուն համագործակցութիւնը:

Նշելով, որ քաղաքային տնտեսութեան կառավարման մէջ Մոսկուա մեծ փորձառութիւն ունի՝ Լուժնովի ըսաւ, որ



Նախագահ Ռ. Քոչարեան կ'ընդունի Մոսկուայի քաղաքապետը

ռուսական կողմը պատրաստ է այդ փորձառութիւնը բաժնել Հայկական կողմին հետ: Քոչարեան եւ Լուժնովի

յատկապէս անդրադարձան Երեւանի եւ Մոսկուայի միջեւ առեւտրային կապերի հարցին: Էջ 9

ՓԵՏՐՈՒԱՐ 1ԷՆ ՍԿՍԵԱԼ

ԱՖԶԻԼԻ ԱՆԴԱՄՆԵՐԸ ԿՕԳՏՈՒՆ ԴԵՂԱՐԱՆՆԵՐՈՒ ՅԱՆՅԻ ՄՊԱՍԱՐԿՈՒԹԵՆԷՆ ՍՏԱՆԱԼՈՎ 12 ԱՌ ՀԱՐԻՐ ԶԵՂԶ: ԴԵՂԱՐԱՆՆԵՐՈՒ ՅԱՆԿԸ ՍՏԱՆԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ՀԵՌԱԶԱՅՆԵԼ ԱՖԶԻԼԻ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿ 01/242556, 01/242557

ԱՖԶԻԼ - ՊՈՒՐՃ ԸԱՄՈՒՏ, ԱՖԵՏԻ ԶԵՆԸ, Բ. ՅԱՐԿ

ՉՈՐՍ ԽԱՓՈՒՆԱՐԱՐՆԵՐ ՉԵՐԲԱԿԱԼՈՒԾ

Ներքին գործոց նախարարության ենթակայ ներքին ապահովության ուժերու ընդհանուր տնօրէնութիւնը երէկ հրապարակեց շրջաբերական մը, որուն մէջ հաղորդեց, թէ ձերբակալած է անցեալ Յունուարի կէսերուն վերտնտէր եւ Հրպէշի կեդրոններուն վրայ ձեռնառումներ արձակած իսպանարարները:

Չերբակալուած չորս անձերն են՝ Թայլայ (39 տարեկան), Նեպոլի (31 տարեկան), Ռասֆաթ (29 տարեկան) եւ Հանի (28 տարեկան)։ անոնց մօտ գտնուած է ձեռնառումներ եւ ապօրինի «Ռեյնա Ռովըր» տիպի ինքնաշարժ մը:

ՔՈՉԱՐԵԱՆԻ ՀԱՆԴԻՊՈՒՄՆԵՐԸ՝ ԷՐԵՔՈՒՆԻ ԵՒ ԱԶԱՓՆԵԱԿ...

Շարունակուած Ա. ԷջԷԳ

Հաւաքին Հ. Յ. Դ. ի անունով խօսք առաւ Հայաստանի Ազգային Ժողովի պատգամաւոր, արձակագիր Ալվարո Պետրոսեան: Ան նկատել տուաւ, որ Հ. Յ. Դ. կողմէ 1998ին եւ այս ընտրութիւններուն Ռոպերթ Քոչարեանի թեկնածութեան պաշտպանումը կը վկայէ, թէ երկրորդ կը գտնուի ճիշդ ուղիի վրայ: «Ասիկա երկիր մըն է, ուր նախագահ ընտրելէն անկախ նաեւ գերագոյն հրամանատար կ'ընտրենք, որովհետեւ շատ փխրուն իսպառնութեան մէջ կ'ապրինք, մեզի հրամանատարներ եւ ռազմիկներ պետք են», յայտնեց Ալվարո Պետրոսեան:

Աւելի ուշ Ռոպերթ Քոչարեան նաեւ հանդիպում ունեցաւ մայրաքաղաքի Աջափնեակ համայնքի բնակիչներուն հետ:

Հաւաքին ընթացքին նախագահ Քոչարեան անդրադարձաւ իր ծրագրին եւ կարելոր նկատեց կազմակերպուած երկիր ունենալու հարցը: «Մեր ժողովուրդին առաքելութիւնը այս շրջանին մէջ ոչ թէ խեղճ ու կրակ երկիր ունենալն է, այլ՝ ամենէն կազմակերպուած, յարգանք վայելող ու բոլոր գործընթացներուն մէջ աշխուժ մասնակցութիւն ունեցող երկիր ունենալն է», ընդգծեց Քոչարեան:

Քոչարեան եւ իրեն ուղեկցող պատուիրակները այսօր պիտի այցելէ Վայոց Ձորի եւ Սիւնիքի մարզեր:

ՄԱՀԱԶԳ

Տիրա Վահրամ Նահիկեան
Տէր եւ տիկին Նշան Նահիկեան եւ զաւակուճք
Տէր եւ տիկին Երուանդ Նահիկեան եւ զաւակուճք
Տէր եւ տիկին Ճոն եւ Վերա (Նահիկեան) Ներսիսեան եւ զաւակուճք
Եւ Համայն ազգականներ կը գուժեն իրենց կնոջ, մօր, մեծ մօր եւ հարազատին՝

ՇԱԲԷ ՆԱՀԻԿԵԱՆԻ (Ծնեալ՝ Միւնստեան)

մահը, որ պատահեցաւ Չորեքշաբթի, 29 Յունուար 2003, Մանրէսէրի մէջ, Նիւ Համշայր, Միացեալ Նահանգներ:

Յուզարկաւորութեան արարողութիւնը պիտի կատարուի այսօր՝ Շաբաթ, 1 Փետրուար, Մանչեսթըր, Նիւ Համշայր շրջանի գերեզմանատան մէջ:

- Ներկայս ընդունիլ իբրեւ մահապղ:
- Յուակցութեանց համար կապուիլ հետեւեալ հասցէին:
NAHIKIAN
286 Hackett Hill Road
N. H. 03106-U. S. A.
Fax: 603-6456661
Tel.: 603-6416418
E-Mail: YENAHIKIAN@attbi.com

ՄԱՀԱԶԳ

Տէր եւ տիկին Յարութիւն եւ Արմիլ Ռուսեայեան եւ զուտորը՝ Ալին
Տէր եւ տիկին Գրիգոր Ռուսեայեան եւ զաւակուճք
Տէր եւ տիկին Կարապետ Ռուսեայեան եւ զաւակուճք
Տէր եւ տիկին Եղուարդ եւ Արաքսի Խաչերեան եւ զաւակուճք

Գափլանեան ընտանիք
Ռուսեայեան ընտանիք
Եւ Համայն ազգականներ կը գուժեն իրենց հօր, մեծ հօր, աներոջ եւ հարազատին՝

ԱՐՍԷՆ ԳԱՍՊԱՐ ԹԻՐԻԻԹԵԱՆԻ (Ծնեալ՝ Ամասիա, 1908ին)

մահը, որ պատահեցաւ Երեքշաբթի, 28 Յունուար 2003, Երեկոյեան ժամը 9:00ին, իր բնակարանին մէջ:

Յուզարկաւորութեան արարողութիւնը կատարուեցաւ Չորեքշաբթի, 29 Յունուար, կէսօրէ ետք ժամը 1:00ին, Նոր Մարտի Ս. Քառասնից Մանկանց եկեղեցոյ մէջ, ուրկէ հանդուցեալին մարմինը փոխադրուեցաւ Պուրճ Համուտի Ազգային գերեզմանատունը:

- Ներկայս ընդունիլ իբրեւ մահապղ:
- Յուակցութիւնները կ'ընդունուին հանգուցեային բնակարանը, Պուրճ Համուտ, Հինգշաբթի 30, Ուրբաթ 31 Յունուարին եւ Շաբաթ 1 Փետրուարին:

ՆԱԽԱԳԱՇ ԼԱՇՈՒՏ ՇՐՋԱՆԱՅԻՆ ԻՐԱԴԱՐՁՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ՔՆՆԱՐԿԵՑ ԲԱՐՁՐԱՍՏԻՃԱՆ ՊԱՇՏՕՆԱՏԱՐՆԵՐՈՒ ԸՏՏ

Նախագահ պօր. Էմիլ Լաիուտ երէկ Պապատայի մէջ ընդունեց բարձրաստիճան բազմաթիւ պաշտօնատարներ, որոնց հետ քննարկեց շրջանային իրադարձութիւնները՝ վերջին պարագումներուն լոյսին տակ, ինչպէս նաեւ՝ արաբ արտաքին գործոց նախարարներու արտակարգ նիստին առնչուող հարցեր:

Նախագահ Լաիուտ ընդունեց հաղորդակցութեան միջոցներու նախարար Ժան Լուի Քորտախին, որուն հետ քննարկեց բջիջային հեռաձայնի ապապետականացման հարցին վարգացումները կառավարութեան ժողովին

տրուած վերջին որոշումներէն ետք:
Հանդիպումին քննարկուեցան նաեւ Ժընեւի մէջ կայանալիք համակարգչային հարցերու խորհրդածողովին պատրաստութիւնները եւ անոր Լիբանանի մասնակցութիւնը:

Նախագահ Լաիուտի այցելեցին բանակի գաղտնի սպասարկութեան տնօրէն պօր. Ռեմոն Ապար եւ ներքին պապահովութեան ուժերու հրամանատար պօր. Սայիտ Իտ:
Նախագահ Լաիուտ ընդունեց Լիբանանի մէջ Միջազգային Կարմիր Խաչի նախագահ Հանրի Ֆուրիէն, որ յայտնեց, թէ ինք Սէնեկալ պիտի գործուղուի, հետեւաբար

ԱԿՆԱՐԿ ԻՐ ՏԵՍԱԿԻՆ ՄԵՉ ԱՆՆԱԽԵՐՆԹԱՅ ԽՈՐՀՐԴԱԺՈՂՈՎ ՄԸ՝ «ՓՐՕ ԱՐՄԵՆԻԱ»Ն

Փարիզի մէջ այսօր պաշտօնապէս կը բացուի «Փրօ Արմենիա» խորհրդածողովը, զոր կազմակերպած է Հ. Յ. Դ. Երոպայի Հայ Դատի Յանձնախումբը: Յրանապի Օերակոյտի պալատին մէջ գումարուող խորհրդածողովը, որ անմիջապէս կ'անցնի նաեւ գործնական քննարկումներուն ու աշխատանքներուն եւ կ'աւարտի վաղը, անվարան կարելի է հաստատել, թէ իր տեսակին մէջ աննախընթաց է: Հայաստանին ու Հայ Դատին առնչուող բազմաթիւ խորհրդածողովներ թէեւ կատարուած են նախապէս աշխարհի հինգ ցամաքամասերուն, սակայն ոչ այս տարրողութեամբ: 20 երկիրներէ ժամանած օտար եւ հայ շուրջ 150 քաղաքական անձնաւորութիւններ (նախկին նախագահներ, խորհրդարանի նախագահներ, նախարարներ, ծերակուտակաւներ, երեսփոխաններ, դեսպաններ), ակադեմիկներ եւ մտաւորականներ լուսարձակի տակ պիտի առնեն Հայաստանի եւ հայութեան վերաբերող հարցերը, կեդրոնանալով գլխաւոր երեք թեմաներու վրայ՝ «Հայաստանը եւ հայ ժողովուրդը 21րդ դարուն», «Հայաստանի համարկուծ կովկասեան տնտեսութեան մէջ», «Հայ Դատը, Հայկական Ցեղասպանութիւնը եւ 21րդ դարը»:

Բաւանդեցող այս դարուն, Հայ Դատը, քաղաքական մեր հիմնահարցերը ճիշդ է, որ առաջին հերթին մենք պիտի հետապնդենք ու պաշտպանենք, սակայն առանձինն դժուար է յաջողիլ նման տազնապէս շրջանցել, այնքան առեւն որ անոնք ունին նաեւ շրջանային, միջազգային բնոյթ: Հետեւաբար որքան ունենանք պօրակցող ու բարեկամ, որքան բարձր ու լայն ծանօթութիւն՝ փոխադարձ վստահութեան վրայ հիմնուած, այնքան աւելի թափ կը ստանայ մեր հիմնահարցերուն բարուք լուծման ի խնդիր անդու մեր աշխատանքը:

Անցեալ դարակիցքին, դարձեալ Երոպայի մէջ, միեւնոյն անունով ու գրեթէ միեւնոյն նպատակով կը հիմնուէր առաջին «Փրօ Արմենիա»ն: Ի տարբերութիւն անոր, այս երկրորդը յայտնապէս ունի աւելի լայն շրջանակ. Տորժ Բլեմանստէրը, Ժան Օրթոնները, Փիեռ Քիառները այսօր կը կոչուին Ռաուլ Ալֆոնսիններ, Յրանուա Ռոշըպլուաններ, Յրանք Փայուններ, Նիքոլայ Ռիժքովներ եւ շատ ուրիշներ: Սակայն առաջին եւ երկրորդ «Փրօ Արմենիա»ներուն հիմնական տարբերութիւնը այն է, որ առաջինին՝ հայութեան եւ Հայ Դատի բարեկամներ կային, այսօր՝ Հայաստանի, անկախ Հայաստանի: Օրին շունէիքը պետականութիւն, այսօր ունինք կայուն պետութիւն, բանակ, որոնց շնորհիւ մեր բարեկամներուն ու պօրակիցներուն հետ հաւասարեց հաւասար կը նստինք բարեկամութեան սեղանին շուրջ:

«Փրօ Արմենիա» խորհրդածողովին ուշագրաւ է նաեւ համազգային մասնակցութիւնը՝ հարեւնի պատուիրակութեամբ, զոր կը գլխաւորէ Ազգային Ժողովի նախագահը, Մեծի Տանն Կիլիկիոյ կաթողիկոսով, կուսակցական ղեկավարներով ու գործիչներով:
Կը մնայ, որ «Փրօ Արմենիա»ն ըլլայ արդիւնաւետ նախաքայլը այս աննախընթաց նախաձեռնութեան, որպէսզի ապագային կրկնուին, շարունակուին եւ ծաւալին նման այլ նախաձեռնութիւններ եւս, ի շահ հայ ժողովուրդի ու Հայաստանի բարգաւաճման, ի խնդիր Հայ Դատի իրագործման ու վերջնական յաղթանակին, ի հեճուկա Թուրքիոյ ու Ազրպէյճանի, որոնք յամառօրէն կը շարունակեն իրենց ուրացման ու թշնամական քաղաքականութիւնը Հայաստանի նկատմամբ, եւ որոնք շատ հաւանաբար մտահոգութեամբ ու անվտանգութեամբ կը հետեւին Փարիզի այս խորհրդածողովին ու վստահաբար հաշտ աչքով չեն դիտեր Երոպայի արտին մէջ պատկուող հայկական այս քաղաքական լուրջ, անպայմանօրէն շահաւետ եւ ուշագրաւ յաջողութիւնը:

ՀՐԱԶ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ

ԻՐԱՅԷԼԵԱՆ ԲՈՆԱՐԱՐՔՆԵՐ...

Շարունակուած Ա. ԷջԷԳ

րաստ է միայն ժամանակաւոր կերպով անդամակցելու այդպիսի կառավարութեան մը, եթէ երաշխիք ստանայ, թէ ծայրայեղական կուսակցութիւններուն ազդեցութիւնը սահմանափակ պիտի ըլլայ: Շարունի հետ տեսակցութեան ատարին, Լաիուտը, թէ վարչապետին հետ համաձայնութիւն գոյացուցած են կազմելու կառավարական ընդարձակ ընկերակցութիւն մը, որուն մաս պետք է կազմեն ծայրայեղ աջերն ու՝ ձախերը:

Շարուն հանդիպում պիտի ունենայ նաեւ Աշխատարարական Կուսակցութեան ղեկավար Ամրամ Միցնայի հետ, որ ցարդ կը մերժէ միանալ կառավարութեան: Աշխատարարական Կուսակցութիւնը ծանր պարտութիւն մը կրած էր ընտրութիւններուն՝ կորսնցնելով կարելոր թիւով աթոռներ:

Նախագահ Մոշէ Քացաւ յառաջիկայ շաբթուան մէջ հանդիպում մը պիտի ունենայ Շարունի հետ, պաշտօնապէս անոր յանձնելու կառավարութիւնը կազմելու հարցին մասին: Պաշտօնապէս անոր յանձնելու հարցին մասին հարազատութեան մը չկայ տակաւին:

ՊԱՂԵԱՏԻՆԻ ՉՈՒՆԵՐ ԵՒ ՎԻՐԱԴՈՒՆԵՐ ԿԱԶՄԻ ԵՒ ԱՅՈՒՅՆՆԵՐ ՄԵՉ

Երկու պաղեստինցիներ սպանուեցան երէկ ժենիւի մէջ, ուր իսրայելեան ուժերը ներխուժած էին մէկ օր առաջ: Իսրայելեան ուժերը՝ հրասայլերով ուժած էին քաղաք, ուր բախում ունեցան պաղեստինցիներու հետ:

Պաղեստինցի պաշտօնատարներ յայտնեցին, որ Համասի պիտի մը եւ այլ պաղեստինցի մը սպանուեցան բախումին:

Այս յորդանանի հիւսիսային մէջ շրջանին մէջ, իսրայելեան ուժերը ձերբակալեցին եօթը պաղեստինցիներ, որոնք ենթադրաբար մեղսակցած են իսրայելցիներու դէմ յարձակումներու: Իսկ Հեպոնի մէջ իսրայելեան ուժերը ուժաւորեցին հարեւնի մէջ կը «Աբսայի Նահատակներու Փաղանգներ» անդամ է:

Կապայի մէջ վիրաւորուեցան տասը պաղեստինցիներ, երբ իսրայելեան հրասայլ մը կրակ բացաւ խումբ մը կապացիներու վրայ, որոնք ըստ բանակին՝ կը փորձէին իրթի մը արձակել Իսրայէլի վրայ: Պաղեստինեան աղբիւրներ յայտնեցին, որ վիրաւորներուն կարգին էին 10-15 տարեկան ուր պատանիներ:

(ԱՅՓ)

ԼՈՅՍ ՏԵՍԱԻ
ԱՅՍՕՐՈՒԱՆ ՄԵՐ ԹԻՒՒՆ ՀԵՏ «ԱԶԳԱԿ»Ի
ՅՐՈՒԻՉՆԵՐԷՆ ԵՒ ԳՐԱԽԱՆՈՒԹՆԵՐԷՆ
ԿՐՆԱԲ ԱՊԱՀՈՎԵԼ
«ԱԶԳԱԿ ԱՄՍԱԹԵՐԹ»

ԱԶԳԱԿ
ԱԶԳԱՅԻՆ-ԳԱՂՈՒԹԱՅԻՆ
ՆԻՒԹԵՐՈՒ ԲՈՎԱՆԳՎԱԳՈՒԹԵԱՄԸ:
16 ԳՈՒՆԱԴՈՐ ԷՋ: ՍԱԿ՝ 3000 Լ.Ո.

**ԳՐԱԴՈՒԱԾ
ՕՐ
ՄԻՋԻՆԵ**
ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԵԱՄԸ՝
ԸԱՅ ԿԱԹՈՂԻԿԷ
ՊԱՏՐԻԱՐԵԱՐԱՆԻ
ԳԵՈՐԳ
ԸԱՐՈՂՅԵԱՆ
ԿԱՐԺԱՐԱՆԻ
ԾՆՈՂԱԿԱՆ
ՕԺԱՆԴԱԿ
ՍԱՐՄԻՆԻ
ՉՈՐԵՔՇԱԲԹԻ,
19 ՄԱՐՏ 2003

ԿԸ ՆՈՒԻՐԵՆ
● ԶԱՄԼԻ Կուրսանցի պատասխանատու եւ պաշտօնէն Տաայի Հապէշեանի սնունդ առիթով 70,000 Լ. ռ. ԶԱՄԼԻ Կուրսանցին:

ԿՈՒՂՈՒՄ
Սեւտական Արաբիոյ մէջ աշխատելու համար.
● Սթըյուքս սթիլ սառնարաններ շինողի մը:
● Սթըյուքս սթիլ փուռեր շինողի մը:
● Փորձառու վարպետներու, որոնք կրնան վերակազմել պարտականութիւն ստանձնել: Տարիք՝ 35էն 45ի միջեւ: Կճարման լաւ պայմաններ: Դիմել՝ պր. Իսամին, հեռ. 01- 801454, 01- 867919, օր. 801 սեղեակ:

**ԸԱՅ ԱՐՈՒԵՍԱԳԵՏՆԵՐՈՒ
ԸԱՍԽԱՍԲՈՒՄ-270**
ՉՐՈՅՑ՝ ԸԱՅՐԵՆԻ ՍՏԱԴՈՐԱԿԱՆՆԵՐՈՒ ԸՏՏ
**ՄԱՆԿԱՎԱՐԺԱԿԱՆ ԵՒ
ՀՈԳԵԲԱՆԱԿԱՆ ԹԵՍԱՆԵՐ**
Երկուշաբթի, 3 Փետրուար 2003, ժամը 7:00ին,
«Կարողն թաւորը» պանդոկին մէջ:
Ընտանայն՝ 04 - 417741
www.gardentowerland.com/MondayForum.htm

**ՎԱՆԱՅ ՉԱՅՆԻ ՈՒՆԿՆԳԻՐՆԵՐՈՒՆ
ՈՒՇԱԳՐՈՒԹԵԱՆ**
Փարիզի մէջ այսօր իր աշխատանքներուն սկսող «Փրօ Արմենիա» խորհրդածողովը պիտի ձայնակարգուի ուղղակիօրէն ՎԱՄԱՅ ՉԱՅՆԵՆ այսօր՝ Շաբաթ, 1 Փետրուար, առաւօտեան ժամը 10:30ԷՆ սկսեալ:

ԱՐՑԱԽԻ ԱԶԱՏԱԳՐԱԿԱՆ ՊԱՅՔԱՐԻՆ 15 ԱՄԵԱԿԻՆ ՆՈՒԻՐՈՒՄ ԶԵՌՆԱՐԿ



«Աղբալեան» պատահեկան միութեան խումբ մը պատահեցեր կ'ասմունքներ

Կազմակերպութեամբ Հ. Յ. Լեւոնի «Հայաստան» մասնաճիւղին, Ուրբաթ, 31 Յունուար երեկոյեան ժամը 8:00ին, «Աղբալեան» ակումբին մէջ տեղի ունեցաւ Արցախեան պայքարի 15ամեակին նուիրուած ձեռնարկ մը:

Օրուան բանախօս Մելիք Գարագաւորեան ներկայացուց անցնող 15 տարուան պատմական - քաղաքական պարգաւունքները:

Ան ըսաւ, որ պէտք ու արհեստով պատագրուած այդ հողերը այսօր պէտք է ամրապնդուին մէկ կողմէ միջազգային իրաւական ճանաչումով, միւս կողմէ զխաւորաբար հայուն ներկայութեամբ:

Ապա խօսելով Լեռնային Ղարաբաղի տագնապին շուրջ տեղի ունեցած բանակցութիւններուն եւ լուծման գործընթացին մասին՝ բանախօսը շեշտեց բանակցութիւններուն մէջ Լեռնային Ղարաբաղը իբրեւ կողմ նկատուող անհրաժեշտութիւնը:

Ձեռնարկին գործադրուեցաւ գեղարուեստական յայտագիր:

ՀԱՅ ԵՐԳԱՐՈՒԵՍԻ ՏԱՐԱԾՄԱՆ ԳՆԱՀԱՏՆԵԼԻ ՔԱՅԻ ՄԵՐ

ՀՐԱՊԱՐԱԿԻ ՎՐԱՅ Ե «ՆՈՒՆ ԵՐԳԸ»

Վ երջին ամիսներուն լիբանանահայ մշակութային կենտրոնը յատկանշող երեւոյթներէն մէկը եղաւ աշուղական երգերու երեկոն երուկազմակերպումը, որուն առաջին քայլերը առնուեցան Համազգայինին կողմէ: Եւ այսօր, հայկական աշուղական երգարուեստը մեր առօրեային հետ աւելի սերտացնելու իր առաջին քայլէն քանի մը ամիս ետք եւ քաջալերուած աշուղական ձեռնարկներու ժողովրդային ընդունելութենէն, Համազգայինի «Ռուբէն Չարդարեան» մասնաճիւղը կը ներկայացնէ իր նոր նախաձեռնութիւնը՝ աշուղական երգերու «Նոսն երգը» ամփոփ սկաւառակը:



Երեք ամսուան ժրջան աշխատանքի արդիւնքը եղող «Նոսն երգ»ին հրապարակումը կը միտի ոչ միայն քաջալերել հայերէն երգի հարապատ մեկնաբանման կարողութեան երիտասարդ արուեստագէտները՝ Էլի Պերպերեանը, Շաքէ Պաղտասարեանը եւ Մանուկ Մինասեանը, այլեւ լիբանանահայ գաղութին վերադարձընէլ հայ երգարուեստին իսկական պատկերը:

«Նոսն երգը» ամփոփ սկաւառակին առաջին հրապարակման առիթով երէկ, Ուրբաթ, 31 Յունուարի երեկոյեան ժամը 8:00ին, «Ապատամարտ» ակումբի «Չուխատարեան» սրահին մէջ տեղի ունեցաւ յատուկ երեկոյ մը, որուն ընթացքին կատարուեցաւ ամփոփ սկաւառակին գինեձօնը: Հանդիսութեան ընթացքին Համազգայինի «Ռուբէն Չարդարեան» մասնաճիւղին անունով խօսք առաւ Յարութ Վարժապետեան, որ յայտնելէ ետք, թէ այս տարի կ'ամբողջանայ մասնաճիւղին յիսնամեակը, ըսաւ, որ կը շարունակուի աւելի մեծ իրագործումներ կատարելու ձգտումը:

Համազգայինի Լիբանանի Շրջանային Վարչութեան անունով խօսք առաւ Պետիկ Ծառուկեան, որ ողջունեց եւ գնահատեց մասնաճիւղին այս նախաձեռնութիւնը եւ անոր մարտնչական յարգողութիւնները:

Ապա խօսք առաւ երաժիշտ Չաքար Քէշիշեան, որ «Նոսն երգ»ին լոյս ընծայումը գնահատեց:

Շար.՝ Էջ 9

ՍԵՄԻՆԱՐ՝ ՊՈՒՐՃ ՀԱՄՈՒՏԻ ԴԻՄԱԳՐԱԿԱՆ ՄԱՐՏԱՀԱՆՔԻՆԵՐՈՒՆ ԵՒ ԻՆՔՆՈՒԹԵԱՆ ՊԱՀՊԱՆՄԱՆ ՆԻԻԹՈՎ

Երէկ, երեկոյեան, Հայկապեան Համալսարանի հանդիսարանին մէջ տեղի ունեցաւ սեմինար՝ Պուրճ Համուտի դիմագրուած այժմու արտահրաւերներուն մասին, կազմակերպութեամբ «ԱՅՃԱՐ» Լիբանանի Հայ Արհեստավարժներու Միութեան (ճարտարագէտներ եւ ճարտարապետներ):

Սեմինարին կը մասնակցէին Լիբանանի Հայոց թեմի առաջնորդ Գեղամ եպ. Խաչերեան, Հայկապեան Համալսարանի նախագահ վեր. դոկտ. Փոյ Հայտնաբեան, Պուրճ Համուտի քաղաքապետ Անդրանիկ Մարրիեան եւ լիբանանահայ ճարտարապետներու, ընկերաբաններու, մանկավարժներու եւ մտաորականներու ընտրանի մը:

Սեմինարը կը բաղկանար երեք զխաւոր առանցքներէ. Պուրճ Համուտի ինքնութեան հարցը, ընկերային-տնտեսական ուժականութիւնը, քաղաքին տպաւորութիւնը:

Սեմինարին առաջին առանցքին շուրջ ծաւալեցան առողջ քննարկումներ մասնակիցներուն կողմէ՝ բնորոշելու համար Պուրճ Համուտի ինքնութիւնն ու այդ ինքնութիւնը պահպանելու հեռանկարները: Խօսակցութիւնները զխաւորաբար ընթացան Պուրճ Համուտի հայկական դիմագիծին պահպանման անհրաժեշտութեան շուրջ:

Միւս երկու առանցքներուն շուրջ «ԱՅՃԱՐ» պիտի կազմակերպէ այլ հանդիպում մը եւս:

Երէկուան հանդիպման մասին յառաջիկային կ'անդրադառնանք աւելի ընդարձակօրէն:

البيروت المستقبل الزيار النخبة السفير

البيروت المستقبل الزيار النخبة السفير

ԻՆՉ ԿԸ ԳՐԵՆ ԼԻԲԱՆԱՆԵԱՆ ՕՐԱԹԵՐԹԵՐԸ

Տեղական մամուլը իր 31 Յունուարի թիւով լուսարձակի տակ առած է բջիջային հարցին պարզացումները, վարչապետ Հարիրիի Վատիկան այցելութիւնը, Պուշի կոչը Սատումի՝ Իրաքէն հեռանալու եւ Շարունի կողմէ պաղեստինցիներուն դէմ գործադրուող նոր բնարարքները:

«Նահար» գրած է, թէ պետութիւնը 31 Յունուարին պիտի վճարէ հեռաձայնի երկու ընկերութիւններուն հատուցումները, եւ թէ այդ հարցը կրկին կը սաստցուի:

«Սաֆիր»-ի համաձայն, Լիբանան մտաւ Վատիկանի ներքինի Իրաքի դէմ պատերազմի առնչութեամբ:

Ըստ «Լիուս»-ի, պիտի ստանալ կ'ամբողջութեամբ Լիբանանի կառավարութիւնը իր ուժերը հաւաքելու մէջ տարածելուն համար: Թերթերը նաեւ նշած են, թէ ՄԱԿ պզուցացուցած է որեւէ օրինապահում կատարելու եւ նշած է, թէ խաղաղութեան պահպանման համար պէտք է յարգուին միջազգային բոլոր որոշումները:

Իրաքեան հարցին մասին «Սաֆիր» գրած է, թէ Ուաշինկթըն եւ Լոնտոն ձեռքբեր կը յաւաքացնեն Եւրոպական Միութեան մէջ: Ըստ թերթին, Պուշ կը հրահրէ Սատումը կը պօրակցի պատերազմը արգիլելու նախաձեռնութեան:

«Տիար» նշած է, թէ Լիբանան արտակարգ ժողովի կը հրահրէ արաք արտաքին գործոց նախարարները՝ վերջին պարզացումներուն դիմադրելու համար:

«Մուսթաքալ» գրած է, թէ միջազգային մարմիններ մեծ ընդունելութիւն ցուցաբերած են Լիբանանի մէջ քառօրեան լիբանանական Վատիկանի միջնորդութեամբ:

«Ստորագրել է ետք 2003ի պիտեճի նախագիծը, վարչապետ Հարիրի մեկնեցաւ Հոնոլուլու: Ան պապին հետ պիտի քննարկէ Իրաքի տագնապին եւ Շարունի վերջնորոշեան վտանգները», նշած է, թէ Պուշ իր գրած է օրաթերթը:

«Անուար» գրած է. «Շրջանային փոթորի մէկ սպացոյց կայ, որ իշխանութիւնները պատրաստ են անոր:

պատրաստ են անոր. արդեօք պզուցուող կեցուածքներ պիտի որդեգրուին, ինչպէս եղաւ բջիջային աղբիւնութեամբ»:

Տեղական լուրերու կարգին թերթերը նշած են, թէ հարաւի մէջ խաղաղարար ուժերու կեցութիւնը 6 ամիսով երկարաձգուեցաւ: Ըստ թերթերուն, ՄԱԿի Ապահովութեան Խորհուրդը շնորհաւորեց Լիբանանի կառավարութիւնը իր ուժերը հաւաքելու մէջ տարածելուն համար: Թերթերը նաեւ նշած են, թէ ՄԱԿ պզուցացուցած է որեւէ օրինապահում կատարելու եւ նշած է, թէ խաղաղութեան պահպանման համար պէտք է յարգուին միջազգային բոլոր որոշումները:

Ըստ թերթին, Ֆրանսա կը մերժէ Եւրոպայի երկփեղկու համար: Թերթերը նաեւ նշած են, թէ ՄԱԿ կ'արգիլէ իրաքի արտաքին գործոց նախարար Մեուտ Ֆայսալ իշխանային հաղորդակցութիւններուն միջոցաւ:

«Տիար» գրած է, թէ Պարաի կը հերքէ այն ամբաստանութիւնները, ըստ որոնց, իրաքցիները լրտեսութիւն կատարած են ՄԱԿի քննիչներուն վրայ: «Ուաշինկթըն դիւանագիտութեան կը շնորհէ յաւելեալ շաբաթներ, իսկ Պուշ կը յայտարարէ. «Ուրախ կ'ըլլանք, եթէ Սատում արտասահմանը ընտրէ», նշած է օրաթերթը: Թերթին համաձայն, Սատում Իրաքի տագնապը քննարկեց Շիրաքի եւ Կիլիի հետ, հեռաձայնային հաղորդակցութիւններու միջոցաւ: Եւրոպացի երեսփոխանները Իրաքի պատերազմին դէմ քուէարկեցին:

«Տիար» գրած է, թէ Պարաի կը հերքէ այն ամբաստանութիւնները, ըստ որոնց, իրաքցիները լրտեսութիւն կատարած են ՄԱԿի քննիչներուն վրայ: «Ուաշինկթըն դիւանագիտութեան կը շնորհէ յաւելեալ շաբաթներ, իսկ Պուշ կը յայտարարէ. «Ուրախ կ'ըլլանք, եթէ Սատում արտասահմանը ընտրէ», նշած է օրաթերթը: Թերթին համաձայն, Սատում Իրաքի տագնապը քննարկեց Շիրաքի եւ Կիլիի հետ, հեռաձայնային հաղորդակցութիւններու միջոցաւ: Եւրոպացի երեսփոխանները Իրաքի պատերազմին դէմ քուէարկեցին:

«Տիար» գրած է, թէ Պարաի կը հերքէ այն ամբաստանութիւնները, ըստ որոնց, իրաքցիները լրտեսութիւն կատարած են ՄԱԿի քննիչներուն վրայ: «Ուաշինկթըն դիւանագիտութեան կը շնորհէ յաւելեալ շաբաթներ, իսկ Պուշ կը յայտարարէ. «Ուրախ կ'ըլլանք, եթէ Սատում արտասահմանը ընտրէ», նշած է օրաթերթը: Թերթին համաձայն, Սատում Իրաքի տագնապը քննարկեց Շիրաքի եւ Կիլիի հետ, հեռաձայնային հաղորդակցութիւններու միջոցաւ: Եւրոպացի երեսփոխանները Իրաքի պատերազմին դէմ քուէարկեցին:

«Տիար» գրած է, թէ Պարաի կը հերքէ այն ամբաստանութիւնները, ըստ որոնց, իրաքցիները լրտեսութիւն կատարած են ՄԱԿի քննիչներուն վրայ: «Ուաշինկթըն դիւանագիտութեան կը շնորհէ յաւելեալ շաբաթներ, իսկ Պուշ կը յայտարարէ. «Ուրախ կ'ըլլանք, եթէ Սատում արտասահմանը ընտրէ», նշած է օրաթերթը: Թերթին համաձայն, Սատում Իրաքի տագնապը քննարկեց Շիրաքի եւ Կիլիի հետ, հեռաձայնային հաղորդակցութիւններու միջոցաւ: Եւրոպացի երեսփոխանները Իրաքի պատերազմին դէմ քուէարկեցին:

«Տիար» գրած է, թէ Պարաի կը հերքէ այն ամբաստանութիւնները, ըստ որոնց, իրաքցիները լրտեսութիւն կատարած են ՄԱԿի քննիչներուն վրայ: «Ուաշինկթըն դիւանագիտութեան կը շնորհէ յաւելեալ շաբաթներ, իսկ Պուշ կը յայտարարէ. «Ուրախ կ'ըլլանք, եթէ Սատում արտասահմանը ընտրէ», նշած է օրաթերթը: Թերթին համաձայն, Սատում Իրաքի տագնապը քննարկեց Շիրաքի եւ Կիլիի հետ, հեռաձայնային հաղորդակցութիւններու միջոցաւ: Եւրոպացի երեսփոխանները Իրաքի պատերազմին դէմ քուէարկեցին:

«Տիար» գրած է, թէ Պարաի կը հերքէ այն ամբաստանութիւնները, ըստ որոնց, իրաքցիները լրտեսութիւն կատարած են ՄԱԿի քննիչներուն վրայ: «Ուաշինկթըն դիւանագիտութեան կը շնորհէ յաւելեալ շաբաթներ, իսկ Պուշ կը յայտարարէ. «Ուրախ կ'ըլլանք, եթէ Սատում արտասահմանը ընտրէ», նշած է օրաթերթը: Թերթին համաձայն, Սատում Իրաքի տագնապը քննարկեց Շիրաքի եւ Կիլիի հետ, հեռաձայնային հաղորդակցութիւններու միջոցաւ: Եւրոպացի երեսփոխանները Իրաքի պատերազմին դէմ քուէարկեցին:

«Տիար» գրած է, թէ Պարաի կը հերքէ այն ամբաստանութիւնները, ըստ որոնց, իրաքցիները լրտեսութիւն կատարած են ՄԱԿի քննիչներուն վրայ: «Ուաշինկթըն դիւանագիտութեան կը շնորհէ յաւելեալ շաբաթներ, իսկ Պուշ կը յայտարարէ. «Ուրախ կ'ըլլանք, եթէ Սատում արտասահմանը ընտրէ», նշած է օրաթերթը: Թերթին համաձայն, Սատում Իրաքի տագնապը քննարկեց Շիրաքի եւ Կիլիի հետ, հեռաձայնային հաղորդակցութիւններու միջոցաւ: Եւրոպացի երեսփոխանները Իրաքի պատերազմին դէմ քուէարկեցին:

«Տիար» գրած է, թէ Պարաի կը հերքէ այն ամբաստանութիւնները, ըստ որոնց, իրաքցիները լրտեսութիւն կատարած են ՄԱԿի քննիչներուն վրայ: «Ուաշինկթըն դիւանագիտութեան կը շնորհէ յաւելեալ շաբաթներ, իսկ Պուշ կը յայտարարէ. «Ուրախ կ'ըլլանք, եթէ Սատում արտասահմանը ընտրէ», նշած է օրաթերթը: Թերթին համաձայն, Սատում Իրաքի տագնապը քննարկեց Շիրաքի եւ Կիլիի հետ, հեռաձայնային հաղորդակցութիւններու միջոցաւ: Եւրոպացի երեսփոխանները Իրաքի պատերազմին դէմ քուէարկեցին:

A Film by Atom Egoyan Showing at Planete Abraj Theatre

Friday, February 7th, 2003 @ 8:00 p.m.

Organized by:
Lebanese- Armenian Heritage Club of AUB
Association des Etudiants Arméniens de l'USJ
Heritage Club of HU
Armenian Students of LU
Armenian Students of LAU
Armenian Students of NDU
Armenian Students of AUST
Etudiants Arméniens de l'USEK

Special Price: 5500 L.P.

IGOL MOTOR OIL FUEL CARD

ԳՈՐԾԱԾԵՅԷՔ FUEL CARDԸ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԾՐԱԳԻՐՆԵՐՈՒ ՅԱԶՈՂՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ

Յաւելեալ մանրամասնութեանց համար հեռաձայնել՝ 01-242556 թիվն:

ՕՐԱՏԵՏՐ

ՓԱԲՐՍՕՐ / ՅՈՒՅԱՀԱՆԳԵՄ / ԶԲՕՍԱԸՐՁՈՒԹԻՒՆ

ԼՈՒՍԱՆԿԱՐՉԱԿԱՆ ՅՈՒՅԱՀԱՆԳԵՄ «ՖԵՅՍԸԶ, ԹՐԵՅՍԸԶ ԷՆՏ ՓԼԵՅՍԸԶ»

«Ռոջին» արուեստի ցուցադրանքը ներկայիս կը հիւրընկալէ Հերիտարուեստագէտ լուսանկարչներու գործերը ներկայացնող ցուցահանդէս մը: «Ֆէյսըձ, Թրէյսըձ Էնտ Փլէյսըձ» («Ֆէյսըձ, Թրէյսըձ Էնտ Փլէյսըձ») խորագիրը կրող այս ցուցահանդէսով Երիտասարդ լուսանկարիչ արուեստագէտներ Էնտ Կրիտիքն և Հանրի Սալիպայ այցելուններուն կը ներկայացնեն վայրեր, երեւոյթներ և ձեւեր ներկայացնող իրենց գունատր և սև-ձերմակով լուսանկարում յուսանկարները:



փորձարկութիւնները: Անոր լուսանկարչական ասպարէզը սկիզբ առած է ձեռքով յարուող լուսանկարչական «հնատիպ» գործիքի մը հետ, որ ներկայիս օրէ օր պարզացող արիւեստագիտութեամբ օժտուող լուսանկարչական գործիքներուն շարքին մէջ կը նկատուի անգործածելի: Իր կարգին, մանուկ հասակէն լուսանկարչութեան նկատմամբ հետաքրքրութիւն և սէր ունեցող արուեստագէտ մըն է Հանրի Սալիպայ, որուն տարբեր ցամաքամասերու տարածքի կատարած բազմաթիւ ժամանակահատիկները իրենց ազդեցութիւնը ունեցած են անոր լուսանկարչական արուեստին վրայ: Ան լուսանկարած է իր այցելած երկիրներուն և վայրերուն բնորոշ տեսարաններ, ժողովուրդներու կենցաղէն և ստորեային պատկերներ և դիմանկարներ: «Ֆէյսըձ, Թրէյսըձ Էնտ Փլէյսըձ» ցուցահանդէսը կը շարունակուի մինչև ժողովուրդ:

Էնտ Կրիտիքն լուսանկարչութեան ուղղութիւնը կու գայ արուեստագիտութեան ժամանակներու մարզին մէջ ունեցած փորձառութեան: Անոր լուսանկարները կ'արտայայտեն ձեւերու, համադրումներու և գոյներու հետ լուսանկարի ուսանկարչական միջոցով արուեստագիտութիւնը:

Դասական երաժշտութեան երկրորդ «Վոմիտաս» քառնակ ժամը 20:30, Ամերիկեան համալսարանի «Էսթմայլ Էնթր» մէջ: Դասական երգահանգէտ՝ Էլոյթ Կրոնեմայր պարիթոն Գեորգ Քերմերթսեն, գաղմակի ընկերակցութեամբ իգապէլ Գալաշանի, ժամը 20:00ին «Մոնո» բաւարարութեան մէջ: Մուսաֆա Ֆարուքի նուիրումը ցուցահանգէտ, Արարատ բանգարանին մէջ, ժամը 10:00ին 13:00 և 16:00ին 19:00 մինչև 8 Մարտ: Պարային ներկայացում. Քարաբայրալի «Տեօ Միլ Է Էլ Են Նուի», ժամը 20:00ին, «Պիլի» մէջ:

ԱՅՍՕՐ

ՀՆՈՒՍՏԵՍԻԼ

Table with 2 columns: Time slots and Program names. Includes shows like 'ԹԵ. ԷԼ.', 'ԷՆ. ՊԻ. ԷՆ.', 'ԵԼ. ՊԻ. ՍԻ.', 'ՆՈՒԹ. ՎԻ.', 'ՎԱՅՆՍԱՆԻ', 'ՎՄԻՄԱՐՆԵՐՆԵՐ'.

Table with 2 columns: Time slots and Program names. Includes shows like 'ՄՈՒՏԹԱՔՊԱԸ', 'ՀԱՅՆՍԱՆԻ', 'ԳԼԻՐԱՅԻՆ', 'ՎՄԻՄԱՐՆԵՐՆԵՐ'.

Advertisement for 'ԱԶԳԱԿ' newspaper, 50th anniversary, 1953.

Հարգանքներով և արարատի աշխատանքով, ժողովուրդի քաղաքացիական պատմությանը հաջողություններ...

Advertisement for 'Ա. ՍԱՐԳԻՍ ԵԿԵՂԵՑԻ 3ԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ'. Includes text about services and contact info.

Advertisement for 'ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍ'. Includes text about educational or cultural activities.

Advertisement for 'ՆԱԶՕ ՂԱԶԱՐԵԱՆԻ'. Includes text about a person or organization.

Advertisement for 'ՊՕՂՈՍ (ՓՕԼ) ՊԵՕՃԷԲԵԱՆԻ'. Includes text about a person or organization.

Advertisement for 'ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ԳԱՍԱՐՃԵԱՆԻ'. Includes text about community services.

Advertisement for 'ԼՈՒՍԻՆ ՕԿԱՅԵԱՆԻ'. Includes text about a person or organization.

Advertisement for 'ՏԻԳՐԱՆՈՒԶԻ ԳՈՉԻԿԵԱՆԻ'. Includes text about a person or organization.

Advertisement for 'ԽԱԶԲԱՌ ԹԻԻ 5359'. Includes text about a person or organization.

Table with 10 columns and 10 rows, likely a calendar or schedule.

Table with 2 columns: 'ՀՈՐԻՃՈՆԱԿԱՆ' and 'ՈՒՂԱՇԱՅԵԱՑ'. Lists names and dates.

Advertisement for 'ԹԻԻ 5358'. Includes text about a person or organization.

Table with 2 columns: 'ՍԱԿԱՐԱՆ'. Lists names and amounts.

Table with 2 columns: 'ՈՍԿԻ'. Lists names and amounts.

Table with 2 columns: 'Ամերիկեան տղարի փոխանակման սակերը'. Lists amounts.

Table with 2 columns: 'ՍՈՒԼԻՏԵՐԻ ԲԱՄԱՆԹՈՒՂԹԵՐ'. Lists names and amounts.

Table with 2 columns: 'ՍԱՍԱՅԱՓՈՒ ԱՆԵՍԱՆԵԱՆ ՀՆՈ.'. Includes contact info.

www.aztagdaily.com

www.lemagan.com

★ Ի՞նչ կ'ըսեն ԱՍՏԳԵՐԸ ★

Starline column with various news items and commentary, including mentions of political events and social issues.

Table with 10 columns and 10 rows, likely a calendar or schedule.

**ՓՈՒԹԻՆ ՀԱՍՏԱՏ ԿԸ ՄԵԱՅ
ՉԵԶԵՆԻՈՅ ՄԵՉ ՀԱՆՐԱՔՈՒԷ ՄԸ
ԿԱՅԱՅՆԵԼՈՒ ԻՐ ՈՐՈՇՈՒՄԻՆ ՎՐԱՅ**

Ռուսիոյ նախագահ Վլադիմիր Փութին երկն անտեսած է Եւրոպայի եւ նոյնիսկ ապահովութեան մարտի մէջ իր բարձրաստիճան խորհրդարաններուն քննադատութիւնները՝ յայտարարելով, թէ վիճելի հանրաքուէ մը պիտի կայացնէ Չեչենիոյ մէջ՝ անջատողական հանրապետութեան հանգամանքը ամրապնդելու համար իբրեւ Դաշնակցային Ռուսիոյ մէկ բաժինը:

Փութին Դաշնակցային Ապահովութեան Ապասարկութեան (նախկին Բա. Կե. Պե.) մէկ ժողովին յայտնած է, թէ իր կարծիքով «կենսական է Կորապիզ կանգնիլ այս նախաձեռնութեան, որ կու գայ ինքնին չեչեն ժողովուրդէն»:

Ան աւելցուցած է, որ սովորական չեչենները անհամբեր կը պատեն Մարտ 23ի հանրաքուէին: Այս արտայայտութիւնը ամբողջովին կը հակասէ Ռուսիոյ Ապահովութեան խորհուրդին պետ Վլադիմիր Ռուշկոյի կողմէ Հինգշաբթի օրվան անսպասելի քննադատութիւնները:

Փութին ըսած է, որ միայն «ախաբեկիչներ» կ'ընդդիմանան հանրաքուէի մը, որ պիտի հաստատէ հանրապետութեան հանգամանքը իբրեւ Դաշնակցային Ռուսիոյ մէկ բաժինը՝ շուրջ տասնամեակ մը պատերազմներէ ետք, որոնք 2 կողմերէն տասնեակ հազարաւոր զոհեր խլած են:

«Կարելի չէ ըսել, թէ ախաբեկիչները սովորական չեչեններու նման են», ըսած է ան:

Ռուշկոյ Հինգշաբթի օր յայտնած էր, թէ դաշնակցային ուժերը տակաւին չեն կրցած սանձել անջատողականները կամ պարզ քաղաքայիններուն վստահութիւնը շահիլ:

Մինչ այդ, Եւրոպական Միութեան մարդկային իրաւանց գերագոյն մարմինն ներկայացուցիչ Ֆրէնք ձատ սպառնացած էր հրաժարիլ եթէ հանրաքուէն կայացուի:

Փութին այդ սպառնալիքին ուղղակի չէ հակադրած, թէ Կրեմլինի բարձրաստիճան խորհրդական Սերգեյ Եսաթժեմպի ըսած է, թէ ձատի սպառնալիքը «ցուցանիչ է, թէ Չեչենիոյ մէջ քաղաքական վիճակը դեպի առաջ ընթացած է, մինչ ինք առաջ չէ ընթացած»:

ՉԱԲԱԵԻ ԲՐԻՏԱՆԻԱ ՊԻՏԻ ՄԱՅ

Միւս կողմէ, բրիտանական ատեն մը երկն վճած է, որ չեչեն բարձրաստիճան պատուիրակ Աննէտ Չաքաբէ, որ Ռուսիոյ կողմէ կը պահանջուի «ախաբեկութեան» ամբաստանութեամբ, պետք է Բրիտանիա մնայ՝ երաշխաւորագրի փոխարէն:

Ան դատարան պիտի վերադառնայ Փետրուար 14ին, նախնական քննարկումի համար:

Բրիտանիոյ ներքին գործոց նախարար Տէյվիտ Պլանքէթ Հինգշաբթի օր կնքած է փաստաթուղթ մը, արտօնելով, որ Ռուսիոյ յանձնումի առջարկը ատեններէ նախի:

Ռուսիա պաշտօնապէս Չաքաբէի յանձնումը պահանջած է Դեկտեմբերին: Ան Չեչենիոյ անջատողական նախագահ Ալայն Մափաւտովի բարձրաստիճան խորհրդականներէն է:

Ան կարճ ժամանակով ձերբակալուած էր Դանիային Լոնտոն հասնելէ ետք:

**ՅՐԱՆՍԱ ԻՐ ՔԱՂԱՔԱՅԻՆԵՐԸ
ԿԸ ՀԵՌԱՅՆԷ ՓՂՈՍԿՐԵԱՅ
ԱՓՈՒՆՔԷՆ**

ՓԱՐԻՉ, 31 (ԱՅՓ).- Ֆրանսա Ուրբաթ օր իր քաղաքացիներուն թելադրած է հեռանալ Փղոսկրէս Ափունքէն, որ կը դիմագրաւէ հակաֆրանսական խռովութիւններու ալիք մը՝ Փարիզի մէջ գոյացած խաղաղութեան համաձայնագրի մը պատճառով, որ ինքնին անիմաստ դաճալու վտանգը կը դիմագրաւէ:

Շուրջ 16 հազար ֆրանսացիներ կը բնակին արեւմտեան ափիկէան այդ երկրին մէջ, որ նախկին ֆրանսական գաղութ մըն է:

Ապիճանի մէջ, շուրջ 800 երիտասարդներ Ուրբաթ օր օդակայանին էջուղին գրաւած են, մղելով ֆրանսական եւ տեղական ուժերը, որ գործի լծուին: Ֆրանսացի պիտուր մը ծանրորէն վիրաւորուած է:

Ֆրանսացի շուրջ 800 ձեռնարկներ, որոնք կը պատրաստուէին հեռանալու, օդակայանին մէջ բանտարկուած են:

Ֆրանսացի պիտուրական բանքեր մը աւելի ուշ յայտնած է, թէ Ապիճանէն օդային երթուելը դանդաղօրէն վերականգնած է:

**ՅՈՒՆԱՍՏԱՆ ԹՈՒՐքԻՈՅ ԳԵՏ
ԲԱՆԿՑՈՒԹԻՆԵՐ ԿԸ ՊԱՅԱՆՁԷ**

Յունաստան Թուրքիոյ հետ երկկողմանի բանակցութիւններ կ'ուսկէ՝ Կիպրոսի վերամիացման մասին ՄԱԿի ծրագրին շուրջ, յայտնած է Յունաստանի արտաքին գործոց նախարար Ճորճ Փափանտրէու, երկն Անգարայի մէջ:

Թուրք կիպրոսի դեկլարատոր Ռաուֆ Տենքթաշ էւ Կիպրոսի նախագահ Կյաֆքոս Քլեթիտէս արդէն իսկ բանակցութիւններու ձեռնարկած են ծրագրին շուրջ, սակայն Փափանտրէու յայտնած է, թէ Յունաստանի եւ Թուրքիոյ միջեւ առանձին քննարկումներ տեղի պետք է ունենան՝ կողմիկն ապահովութեան առնչութեամբ:

Մամլոյ ասուլիսի մը ընթացքին, ան ըսած է, թէ ապահովութիւնը մէկն է այն մարպերէն, որ միայն Կիպրոսի 2 համայնքներուն դեկլարաններուն կողմէ չի քննարկուիր: «Անկիւս հարց մըն է, զոր պետք է լուծենք, անշուշտ ՄԱԿի առաջարկին ծիրէն ներս», աւելցուցած է ան:

Անոր թուրք պաշտօնակիցը՝ Եաշար Եաքըշ, որ ներկայ գտնուած է մամլոյ ասուլիսին, պատասխանած է, թէ պատրաստ է «ապիկա մեր իշխանութիւններուն փոխանցելու եւ ըստ այնմ պատասխանելու»:

Փափանտրէու, որուն երկիրը Եւրոպական Միութեան ներկայ նախագահն է, Անգարա կը գտնուէր Ե. Միութեան մէկ պատուիրակութեան հետ, որուն մաս կը կազմէին նաեւ Իտալիոյ արտաքին գործոց նախարար Ֆրանչո Ֆրաթթիւնի եւ Ե. Միութեան ընդարձակման հարցերու յանձնակատար Կուլթըր Վերիտօլը:

Անոնք թուրք պաշտօնատարներու հետ քննարկած են Անգարայի Ե. Միութեան անդամակցելու ճիգերուն հարցը եւ Իրաքի տագնապը:

Միւս կողմէ, Յունաստանի վարչապետ Քոսթա Սիմիթիս Հինգշաբթի օր Աթէնքի մէջ յայտնած է, թէ «չափազանց դժուար» պիտի ըլլայ Կիպրոսի վերամիացման առնչուող համաձայնութիւն մը գոյացնել մինչեւ Փետրուար 28:

Տենքթաշի պիտուրի կեցուածքով, «չափազանց դժուար պիտի ըլլայ իր մտակոյտն եւ Փետրուար 28ի միջեւ համաձայնութեան մը յանգիլ», ըսած է ան կատավարութեան մէկ նիստին:

Կիպրոսի տեղեկատու ՄԱԿի պատուիրակ Սլվաթո Իտե Սթո «ունի այն պագուով, թէ անկէ կայսրութիւն մը գոյութիւն ունի եւ կը մտածէ գործընթացը փոխել», ըսած է ան:

**ՓԻՈՆԿԵԱՆԿԻ ՀԱՐՅԸ ՊԵՏՔԷ
ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒԻ ԱՊԱՀՈՎՈՒԹԵԱՆ
ԽՈՐՀՈՒՐԴԻՆ**

Կ'ԸՍԷ ՊԱՐԱՏԻ

ՄԱԿի Կորիկային Ուժանիւթի Միջազգային Գործակալութեան պետ Մոհամէտ Պարատի երկն յայտնած է, թէ Հիւսիսային Բորիայի կորիկային տագնապը պետք է ներկայացուի ՄԱԿի Ապահովութեան խորհուրդին՝ շեշտելով, որ անկիւս կորիկային վէճերը տարածումը արգիլող համաձայնութիւնները չի գործադրէր:

Ս. Խորիկուրդը իրաւասութիւն ունի պատժամիջոցներ հաստատելու Փիոնկեանկի դէմ:

Հիւսիսային Բորեա Դեկտեմբերին միջազգային տագնապի մը դուռ բացած էր, երբ քաշուած էր կորիկային վէճերը տարածումը արգիլող համաձայնագրին եւ ՄԱԿի գործակալութեան քննիչները արտաքսած երկրէն, պատրաստուելով փոխոնիւսի հնցի մը աշխատանքներուն վերսկսիլ:

Պարատի ըսած է, թէ Փիոնկեանկ կրնայ 6 ամիսէն իսկ կարելուր քանակութեամբ փոխոնիւսի արտադրել, ինչ որ «մեր բոլորին համար շատ լուրջ մտահոգութիւն պիտի ըլլայ»:

Մինչ այդ, Հիւսիսային Բորեա երկն շարունակած է պնդել, թէ Մ. Նահանգներու հետ յարաւարու չգործելու կապուած համաձայնագիրի մը կնքումը միակ ձեւն է ներկայ տագնապը լուծելու համար:

Անկիւս նաեւ շեշտած է, թէ չէ հետաքրքրուած հարցին շուրջ բազմակողմանի բանակցութիւններու ձեռնարկելով:

Եթէ Ուաշինկթոն նման համաձայնագիր մը կնքէ, ըսած է Պէյճիսկի մէջ Փիոնկեանկի դեպարտ, ապա Հիւսիսային Բորեա պատրաստ կրնայ ըլլալ Մ. Նահանգները ձերբապատելու ապահովութեան մարդի իրենց մտահոգութիւններէն, շեշտած է ան:

(ԱՅՓ)

ԱՊԱՀՈՎՈՒԹԵԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԸ ԿԱՆԱԶ ԼՈՅՍ ԶՏՈՒԱԻ ...

Շարունակուած Ա. ԷջԲԸ

**ՊԻՍԱՆԱԳԻՏԱԿԱՆ
ՃԻԳԵՐԸ ՆԱԲԱՌՆԵՐՈՒ
ԱՌԻՅՈՒՄԻՆ, ՈՉ
ԱՄԻՍՆԵՐՈՒ**

Միացեալ Նահանգներու նախագահ Ճորճ Պուշ կ'գուշացուց, որ Պաղտստը խաղաղ միջոցներով եւ դիւանակցութեամբ ձեռնարկէ իր զինուորականներուն հետ: Իրաք Հինգշաբթի օր յայտարարած էր, որ Պարատի եւ Հանս Պիլքար վերստին կը իրաւիթէ Փետրուար 10էն առաջ՝ ՄԱԿի հետ գործակցութեան մասին նոր բանակցութիւններ կատարելու համար:

**ԵՐՈՊԱՑ
ԵՐԿՓԵՂՎՈՒԾ**

Միացեալ Նահանգներու Կորակցութիւն յայտնող բաց նամակը հարունածած է արտաքին քաղաքականութեան եւրոպական միացեալ ձեռքարկէրը՝ զի կարծէր ճիգերը եւ հաւանաբար ալիւսի հարած է ցամաքամասին կարողութիւնը՝ ապագային դերակատար ըլլալու միջազգային բեմին վրայ, կը զրէր Եւրոպական մամուլը: Եւրոպայի տարածքին երկն լոյս տեսած օրաթերթերը զճգոհութիւն յայտնեցին, որ Եւրոպական Միութեան ընթացիկ անտարբեք անդամակցեալ նախագահ Յունաստանի, ինչպէս նաեւ կշիռ ունեցող Ֆրանսայի եւ Գերմանիոյ կարծիքը անգամ չէ առնուած նամակը ստորագրելու եւ հրապարակելու առաջ:

Իտալական «Բորիեթ» տեղա Սերա» օրաթերթը, կը զրէր, որ նամակին հրապարակումով կը բացառուի Եւրոպայի բաժանումը եւ երկնից իրար: Օրաթերթը կ'աւելցնէր, որ բոլոր անոնք, որոնք կը հաւատային, թէ Ե. Միութիւնը իբրեւ միջազգային ուժ պիտի գործէր Իրաքի հարցը առանց պատերազմի մը աւարտելու համար, յուսախար են այս նոր իրադարձութեան:

Բրիտանական մամուլը՝ անտեղեկով կառավարութեան ամբողջական Կորակցութիւնը անքնիկեան պատերազմի մը Իրաքի դէմ, կը զրէր, որ ֆրանսէ-գերմանական կեցուածքը աւելի հարապատ կերպով կ'արտայայտէ Եւրոպայի տեսակետը Իրաքի դէմ պատերազմի մը հասնելու:

Ֆրանսական «Լիպերասիոն» օրաթերթը բաց նամակ ստորագրող ուր ղեկավարները ներկայացուց իբրեւ «վարձկանները Պուշի»՝ «Լիպերասիոն» դիտել տուան, որ Մատամի դէմ յարձակողականին առաջին զոհը Եւրոպան դարձաւ:

Սպանական «Էլ Փալա» օրաթերթը լուսարձակի լակ առան եւրոպական անհամաձայնութիւնը: Օրաթերթը կը զրէր, որ ամօրակի է Եւրոպայի կեցուածքը, եւ արտաքին քաղաքականութեան միացեալ ձեռքարկ մը կերտումին հրաժարելու: «Էլ Փալա» քննադատեց նաեւ Սպանիոյ պահպանողական կառավարութիւնը, որ նախաձեռնած էր նամակը բանաձեւելու եւ հրապարակելու ծրագրին:

Միւս կողմէ, Գերմանիա երկն հաստատեց, թէ արտօնութեան պիտի չտրուի ամերիկեան եւ ՕԹՍՆի ուժերը գործածելու ցամաքային ու օդային սահմանները՝ Իրաքի դէմ պատերազմի մը պարագային: Խորհրդարանին կողմէ հրապարակուած տեղեկագիրը նախապէս նշած էր, որ եթէ պատերազմը ՄԱԿի հաւանութեամբ չըլլայ՝ Գերմանիա կրնայ փակել իր սահմանները ամերիկեան ուժերուն դիմաց:

Միւս կողմէ, Միացեալ Նահանգներ երկն կասան նուսպեցնել Բուէյթի եւ Սէուտական Արաբիոյ մէջ Կերմանիա կրնայ փակել իր սահմանները ամերիկեան ուժերուն դիմաց:

**ԹՈՒՐՔԱՆ ՕՅԱՆԵՆ
ՊԱՏՊԱՆՈՒԹԻՒՆ
ԿԸ ՊԱՇԱՏԵ**

Թուրքիոյ արտաքին գործոց նախարար Եաշար Եաքըշ յայտնեց, որ իբրեւ ՕԹՍՆի անդամ՝ կազմակերպութիւնը պիտի պետք է պաշտպանէ Իրաքի կողմէ հաւանական յարձակումները:


**ԹՈՐՈՒ ՌՈՍԼԻՆ
ԿԵՐՊԱՐՈՒԵՍԻ ԴՊՐՈՅ**

●Կը սիրե՞ս զճել, գոյներով խաղալ, ձեռնային աշխատանքներ, ընկերային մթնոլորտի եւ հաճելի միջավայրի մը մէջ...

●Թորոս Ռոսլին կերպարուեստի դպրոցին դասընթացները կը շարունակուին փոքրերուն եւ պատանիներուն համար, Ուրբաթ եւ Զաբաթ օրերը, Ն. Փալանձեան ձեռնարկին մէջ, Չոքաթ էլ Պլաթ:

●Յատուկ դասընթաց ամեն տարիքի սիրողականներուն:

●Մանրամասնութիւններու համար հեռանալով 01 - 375411 թիւն Երկուշաբթի, Երեքշաբթի, Հինգշաբթի եւ Ուրբաթ օրերը, ժամը 4:00էն 6:00, եւ Զաբաթ օրերը կետուած ժամը 12:00էն 2:00:




Մ Ի Մ Ո Ռ Ն Ա Ք Ա Յ Ս Օ Ր Ե Ր Ե Կ Ո Յ Ե Ա Ն

Հովանաւորութեամբ՝ **Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. ԱՐԱՄ Ա. ՎԵՀԱՓԱՌԻ** Կաթողիկոս Մեծի Տանն Կիլիկիոյ ԱՉԳԱՅԻՆ ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆԻ ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԸ Կը ներկայացնէ՝

« Կ Ո Մ Ի Տ Ա Ս » Բ Ա Ռ Ե Ա Կ Ը

Ժամը 8:30ին, Ամերիկեան համալսարանի «Ըսեմալի Հոլ»-ին մէջ:

